

## SPIS TREŚCI

### Standardy oświetleniowe w Unii Europejskiej

Lighting Applications Standards for Europe	Lou Bedocs	5
Normalizacja w oświetleniu w przededniu wejścia Polski do Unii Europejskiej	Tadeusz Beldowski	12
Technika świetlna w dyrektywach Unii Europejskiej	Janusz Sak	18

### Technika oświetlania

Sztuczne oświetlenie szkolnych sal dydaktycznych i gimnastycznych	Paweł Baranowski, Władysław Golik	25
Wybrane aspekty modernizacji oświetlenia drogowego	Małgorzata Górczewska	35
Oświetlenie a wrażenia wzrokowe	Piotr Pracki	43
ARTHELIO – A Combined Illumination System	Alexander Rosemann	50
Laboratorium Ekspresji Oświetlenia	Zbigniew Turlej	61
Oświetlenie elektryczne i dzienne jako źródło potencjalnego zagrożenia promieniowaniem optycznym	Agnieszka Wolska, Jarosław Diatczyk, Andrzej Pawlak	79
Aktueller Stand der Licht - und Phototherapie	Mehmet Yeni	89

### Zagadnienia sprzętowe w oświetleniu

Sprzęt oświetleniowy dla pomieszczeń o niskich temperaturach	Marcin Bocheński	103
Nowoczesne układy oświetleniowe a jakość energii elektrycznej	Edward Cadler	113
Parametry świetlne lotniczych przyrządów pokładowych	Irena Fryc, Zbigniew Siemion, Edward Babiasz, Zbigniew Mrotek	124
Co użytkownik powinien wiedzieć o najnowszych systemach sterowania oświetleniem	Robert Kosiński, Agnieszka Wolska, Andrzej Pawlak	135
Sufit świetlny sterowany przez internet	Jarosław Krzyżanowski, Alexander Rosemann, Heinrich Kaase	147
Energooszczędność w budynku mieszkalnym z systemem EIB	Hanna Leszczyńska, Robert Dziecielski	155
Electronic Control Gears	Martin Leyer	164

## **Źródła światła**

Simulator rozkładu widmowego promieniowania D65	Irena Fryc, Eugeniusz Czech	167
Wpływ zmian parametrów zasilania oraz geometrii ustawienia półprzewodnikowych źródeł światła (LED) na ich parametry świetlne i barwowe	Lech Piotrowski, Lucyna Hemka	173
Efekty optyczne niskoprężnych lamp wyładowczych zasilanych napięciem przemiennym o różnych częstotliwościach	Antoni Różowicz	189
Lampy metalohalogenkowe nowej generacji	Andrzej Wiśniewski	200

## **Obliczenia i pomiary w technice świetlnej**

Pomiary liniowości przetworników obrazowych typu CCD	Eugeniusz Czech, Irena Fryc, Zbigniew Siemion	207
Fotodetektor GaP z filtrem interferencyjnym w układach pomiarowych nadfioletu – podstawowe charakterystyki	Marian Gilewski	213
Badania i ocena parametrów fotometrycznych i elektrycznych wybranych typów zintegrowanych świetlówek kompaktowych	Małgorzata Górczewska, Aleksander Gandecki, Wacław Kędziora, Małgorzata Zalesińska	222
Spektroskopowa metoda pomiaru parametrów plazmy w jarzniku wysokoprężnej lampy wyładowczej	Lucyna Hemka, Lech Piotrowski	228
Problemy związane z wyznaczeniem figury jasnych punktów reflektora metodą śledzenia promieni	Dariusz Sawicki	235
Pomiary kolorymetryczne monitorów ekranowych	Zbigniew Siemion, Eugeniusz Czech, Irena Fryc	246
Świetlówki kołowe w odbłyśnikowych oprawach oświetleniowych - kłopot czy dobrodziejstwo?	Henryk Wachta	253
Obliczanie rozpraszających opraw oświetleniowych z zastosowaniem metody śledzenia promienia odwrotnego	Krzysztof Wandachowicz	267
Wpływ środowiska pracy oraz czasu eksploatacji opraw oświetlenia drogowego na zmianę parametrów fotometrycznych i użytkowych opraw	Małgorzata Zalesińska	278
O potrzebie zmiany warunków wykonywania pomiarów fotometrycznych i prezentacji rozsyłów światłości reflektorów iluminacyjnych	Wojciech Żagan, Radosław Buczkowski	286